

Unomat

Anleitung
Manual



Position der Krone
Crown position

Einstellen der Uhr
Setting the watch

1a/b

2

3

1a/b

Ruheposition

Manuelles
Aufziehen der Uhr

2  Einstellen des
Datums

3  Einstellen der
Uhrzeit


A Stundenzeiger

B Datumsanzeige

Rest position

Manual winding
of the watch

 Setting the
Date

 Setting the
time

Hour hand

Date display

01 Uhr aufziehen: Zum Einstellen der Uhr müssen Sie zunächst die verschraubte Krone aufschrauben, indem Sie sie mehrere Umdrehungen zu sich hindrehen. Fertig aufgeschraubt ist die Krone, wenn Sie spürbar in die Aufzugsposition 1a springt. Ihre Uhr zieht sich dank ihres Automatikwerks beim Tragen selbstständig auf. Initial – und nach Tragepausen – sollten Sie Ihre Uhr jedoch durch mind. 30maliges Hin- und Herbewegen der Krone (Position 1b) "aufladen". Hinweis: Anders als bei Handaufzugsuhr, ist bei Ihrer Automatikuhr kein Widerstand zu spüren, wenn sie voll aufgezogen ist. Aber keine Sorge, die Uhr ist technisch so ausgestattet, dass ein Überziehen der Feder nicht möglich ist.

02 Datum einstellen: Damit das Datum Ihrer Uhr nachts springt – und nicht etwa tagsüber – finden Sie zunächst heraus, ob Ihre Uhr aktuell Tag oder Nacht anzeigt. Dafür ziehen Sie die Krone in Position 3 und drehen sie zu sich hin – so lange bis das Datum springt. Nun ist es 0 Uhr nachts. Drehen Sie den Zeiger noch etwas weiter bis die Uhr später als 2 Uhr nachts anzeigt, um die Kalender-

mechanik nicht zu beschädigen. Bringen Sie die Krone nun auf die Position 2 und drehen Sie sie von sich weg, um das aktuelle Datum einzustellen

03 Uhrzeit einstellen: Ziehen Sie die Krone vorsichtig in die äußerste Position 3. Drehen Sie die Krone zu sich hin und stellen Sie die Uhrzeit. Bei Ihrer Einzeigeruhr bietet es sich hierbei an, auf die nächsten vollen fünf Minuten zu warten. Drücken Sie die Krone im Anschluss vorsichtig rein und verschrauben Sie sie fest, indem Sie die Krone leicht angedrückt von sich wegdrehen.

Was gilt es bei Monaten mit weniger als 31 Tagen zu beachten?

Da der Kalender Sprünge macht, müssen Sie das Datum in Monaten, die weniger als 31 Tage haben, nachstellen. Ziehen Sie die Krone in die Position 2 und stellen Sie das Datum weiter, indem Sie die Krone von sich wegdrehen.

01 Winding the watch: To set the watch, first unscrew the screwed crown by turning it towards you several times. The crown is unscrewed when it noticeably jumps to winding position 1a. Thanks to its automatic movement, your watch winds itself up when worn. However, when you wear your watch for the first time or if you haven't worn it for a while you should "charge" it by moving the crown back and forth approximately 30 times (position 1b). NB: Unlike hand-wound watches, you will not feel any resistance when your automatic watch is fully wound. But don't worry, it is not technically possible to overwind the spring of your watch.

02 Setting the date: To ensure that the date of your watch jumps at night – and not during the day – you first need to find out whether your watch is currently showing day or night. For this, pull the crown to position 3 and turn it towards you until the date jumps. Now it is twelve o'clock midnight. Turn the hand a little further until the watch displays later than 2 a.m. so as not to

damage the calendar mechanism. Now press the crown to position 2 and turn it away from you to set the current date.

03 Setting the time: Carefully pull the crown to the outer position 3. Turn the crown towards you and set the time. With your single-hand watch we recommend that you wait for the next full five minutes. Then carefully push the crown in and screw it tightly by turning the crown away from you while pressing it lightly.

What needs to be considered for months with fewer than 31 days?

As the calendar makes leaps, you need to adjust the date in months with fewer than 31 days. Pull the crown to position 2 and move the date on by turning the crown away from you.